



Soutenir les mères, sauver des vies - Devenez membre de Janma!
Un projet de la Fondation Nicole Niquille - www.hopital-lukla.ch

Un début sans fin: 10 ans de Janma | p. 4-5

Jetha Maila: comment tout a commencé | p. 6

Le film du jubilé: interview de Laurent Ulrich | p. 7

10 ans d'engagement: nous disons merci | p. 8

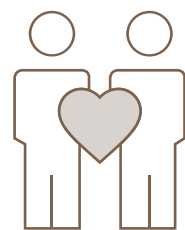


Le sixième Janma day a eu lieu le 28 avril 2023. Le premier jour, nous avons pu accueillir 160 des 201 enfants parrainés et leurs parents.

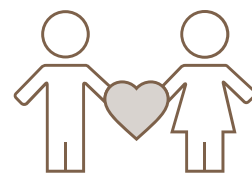


Lors du Janma Day de cette année, chaque filleul a reçu un sac à dos Janma.

Situation actuelle des parrainages



267 marraines et parrains



325 filleul/les



faire un don ou parrainer un enfant ?

Que vous souhaitiez faire un don unique ou parrainer un enfant, nous nous réjouissons de votre intérêt et de votre prise de contact. Même les petits dons nous aident à développer Janma. Vous trouverez plus d'informations sur www.janma.org

Chères marraines et chers parrains, chers amis et familles

Nous y sommes – nous fêterons les 10 ans de Janma – Children's Education Fund en novembre 2023! Les parrains et marraines seraient-ils prêts à prendre en charge les frais de scolarité de leurs filleuls sur une période de 10 ans? C'est la question que nous nous sommes posée il y a dix ans et nous savons aujourd'hui que c'est grâce à vous et à un engagement bénévole important que nous avons réussi à concrétiser notre idée.

Au début, nos familles, auxquelles nous avons expliqué notre projet, ont immédiatement accepté les premiers parrainages et nous avons officiellement créé une association. C'était un terrain inconnu pour nous: une association d'utilité publique avec des statuts et tout ce qui va avec. Nous avons pu convaincre Jean-Luc Lehmann, Susan Wiedemart, Esther Müller et Marc Ducrey, deux anciens collaborateurs du CICR rencontrés à Lukla, de participer au comité directeur.

A ce jour, nous avons pu conclure des parrainages pour plus de 325 enfants. Entre-temps, l'association a été dissoute et entièrement intégrée à la Fondation Nicole Niquille en tant que commission de parrainage. Il y a dix ans, nous avions pour principe de travailler bénévolement et de reverser 100 % des contributions de parrainage aux familles népalaises, ce qui est toujours le cas aujourd'hui.

Le jubilé apporte également des changements dans le domaine de la communication et de la comptabilité. Après dix ans d'existence, nous sommes heureux d'allumer symboliquement une bougie avec un logo dont les couleurs ont été adaptées. Grâce à l'adaptation des couleurs, le bourgeon brille comme la flamme d'une bougie. Il symbolise la passion, l'énergie et la transformation que nous vivons ensemble avec Janma. Cette flamme est plus qu'un simple élément visuel, c'est un symbole puissant de notre motivation.

Dans le domaine de la numérisation également, l'augmentation constante du nombre de filleuls et

des parrains et marraines qui y sont liés appellent des innovations.

A partir de 2024, nous allons professionnaliser notre système et ainsi réduire les tâches administratives.

La sixième Janma Day a eu lieu le 28 avril 2023, en présence de Rob Lewis, l'un des fondateurs du projet, Fabienne Kaupert, responsable administrative et Laurent Ulrich, réalisateur. En étroite collaboration avec Pasang Lhamu et l'équipe de l'hôpital PLNN, cette journée importante s'est déroulée sous un soleil radieux. 80% des 201 enfants attendus ont pu être photographiés en une journée et l'administration pour le paiement des contributions de parrainage a pu être effectuée. Grâce à la collaboration fiable de Pasang Lhamu, nous avons pu localiser les enfants restants en l'espace de deux semaines et ainsi verser les paiements de parrainage de cette année à toutes les familles éligibles.

Le voyage de printemps a été marqué par de nombreux moments d'émotion, dont certains ont été immortalisés par la caméra. Le cinéaste qui a accompagné Janma sur place a immortalisé ses activités et montre bien à quel point notre projet est proche des gens. Nous sommes très heureux de pouvoir vous montrer le court-métrage en ligne. Plus d'informations en page 7.

Le 25 novembre, jour du dixième anniversaire de Niki Rai, nous fêterons modestement, mais avec une grande reconnaissance, les dix ans de Janma. Nous vous souhaitons une bonne lecture et vous adressons nos remerciements et nos salutations les plus cordiales,

Votre team Janma, Namaste

Rolf Loepfe

Rob Lewis

Dès le début, des hauts et des bas sans fin



Dès le début, des hauts et des bas sans fin (3440 m d'altitude)

« Vous faites quelque chose de bien au Népal », avons-nous souvent entendu ces dernières années. Nous avons profité de chaque occasion pour parler de nos voyages dans l'Himalaya et de Janma, pour raconter aux personnes intéressées l'histoire depuis le début : de nombreuses coïncidences et surtout des rencontres avec des personnes au Népal qui nous ont touchés, enseignés et guidés. Entre-temps, nous nous sommes rendus sept fois sur place et avons noué de solides amitiés avec le personnel de l'hôpital et la population locale du district de Solukumbu.

Au cours des premières années, nous avons surtout été soutenus par notre entourage proche. Lorsque le grand tremblement de terre a frappé le Népal en avril 2015, l'attention s'est accrue et nous avons réussi à développer le projet et surtout à trouver un grand nombre de parrains et marraines pour Janma.

Janma était une idée spontanée au bon moment. C'est autour d'un feu de cheminée au Mera Lodge à Lukla qu'est née la question : « Que pourrait-on faire pour que les futures mères du district de Solukumbu profitent davantage de l'accompagnement gratuit à l'accouchement proposé par l'hôpital Pasang Lhamu Nicole Niquille à Lukla et aient confiance en un accouchement en toute sécurité à l'hôpital ? »

L'isolement, le manque d'infrastructures et les accouchements à domicile dans des conditions difficiles sont à l'origine de décès tragiques dans la région. Janma n'est pas une solution complète, mais un début. L'idée de base est de motiver l'accouchement en toute sécurité à l'hôpital en finançant les frais de scolarité des enfants pendant 10 ans grâce à des parrainages.

Jusqu'à présent, Janma fonctionne grâce au soutien actif de nombreuses personnes qui apportent une précieuse contribution au projet. L'intégration dans la Fondation Nicole Niquille, et la création de la commission de parrainage qui en découle, assurent sa croissance et sa durabilité. Nous sommes heureux de constater que notre idée fonctionne à Lukla. Les rencontres annuelles avec les enfants Janma et leurs familles montrent que l'argent du parrainage est utilisé à bon escient.

Comme nous nous engageons à nouveau à chaque naissance pour une période de 14 ans (scolarisation à partir de 4 ans), nous devons constamment repenser le programme et le développer. Cela inclut également la numérisation. Jusqu'à présent, nous avons évité les systèmes de facturation complexes et avons tout reporté manuellement sur des listes Excel. Pour 100 parrainages, cela peut encore être rapide, mais il y a maintenant plus de 300 enfants parrainés, dont des parrains et marraines qui correspondent soit en français, soit en allemand.

Grâce au soutien de Fabienne Kaupert et Sophia Fromm dans le domaine de l'administration, nous avons réussi à faciliter la gestion. Toutes les deux parrainent un enfant et se sont rendues à Lukla pour participer à la distribution des contributions scolaires annuelles.

Questions sur l'administration



Fabienne Kaupert (FR)
info@janma.org
+41 79 686 37 12



Sophia Fromm (DE)
sophia@janma.org
+41 79 252 46 10



Pasang Lhamu Sherpa – Directrice administrative et du PLNN Hospital est la principale responsable du projet Janma sur place.

Nous travaillons en étroite collaboration avec la direction de l'hôpital et sommes en contact permanent avec la population locale. Au cours des dix dernières années, nous avons eu une moyenne de naissance de 33,5 enfants par an, ce qui correspond à une somme de dons de CHF 73 700. Pour tenir notre promesse que 100% des fonds de parrainage parviennent aux familles, il est important que l'organisation reste légère et agile.

Le site Internet et la newsletter annuelle jouent un rôle important dans notre communication. A l'occasion de l'anniversaire, nous avons décidé de transmettre encore plus efficacement les images et l'atmosphère à Lukla – un court-métrage émouvant a été réalisé en collaboration avec Laurent Ulrich. Ce film ne donne pas seulement un aperçu de ce que nous avons construit au fil des ans, mais il est aussi une reconnaissance et un signe de gratitude envers toutes les personnes qui participent au succès de Janma.

Janma signifie naissance en népalais. A chaque naissance, une famille s'agrandit. Si l'on additionne

toutes les naissances de Janma, on obtient 325 enfants parrainés. Si l'on étend ce calcul aux parents correspondants (environ 650 personnes) et aux 300 parrains et marraines, on arrive à environ 1250 personnes que Janma relie.

La confiance dans le processus et la capacité d'intervenir là où c'est nécessaire sont les clés du succès. Le fait de lâcher prise permet souvent aux choses de se dérouler naturellement.



En 10 ans, Janma a accueilli 325 filleuls – 133 filles et 192 garçons.

JethaMaila – quand deux amis partent en voyage



Rolf Loepfe et Rob Lewis

« Il s’agissait de faire un portrait de Nicole Niquille, première femme à recevoir le titre de membre d’honneur de l’Association suisse des guides de montagne, Rob était le photographe pour le magazine «Outdoor Guide». Il a tout de suite été séduit par la forte personnalité de Nicole. Touché par son engagement au Népal, Rob m’en a parlé quelques jours plus tard et m’a dit qu’il voulait absolument y aller. Nous avons réfléchi à la manière d’y parvenir et, en tant que photographe et spécialiste de la communication, nous avons pensé que nous avions nos chances de nous rendre ensemble au Népal. Mais la première prise de contact avec la fondation a été plutôt décevante: nous n’étions pas les premiers à vouloir faire un reportage sur l’hôpital. L’encouragement de Fabienne Kaupert, alors cliente de Rob et de moi-même (et, par hasard, ancienne colocataire de Nicole), nous a aidés. Nicole et son mari Marco Vuadens nous ont finalement accueillis chez eux. La confiance mutuelle était là et le but de notre voyage était clair. Notre voyage et son résultat devaient attirer l’attention sur l’hôpital, surtout en Suisse alémanique, et aider à trouver des dons. En août 2011, nous avons fait notre premier voyage ensemble à Lukla et avons fait connaissance avec l’hôpital et ses collaborateurs. Nous avons passé les premiers jours du matin au soir à l’hôpital. Rob a pris des photos et j’ai parlé à tous ceux qui allaient et venaient à l’hôpital, des médecins aux patients en passant par la femme de ménage et le jardinier. Lors du trek de plusieurs jours en direction de l’Everest, au cours duquel nous avons eu de nombreuses discussions, l’idée spontanée est venue: «Faisons un livre».

Nous avons pu vendre en Suisse un livre d’art dont les bénéfices ont été reversés à l’hôpital. «Helping Hands Are Better Than Talking Mouths» a été publié quelques mois plus tard dans une édition limitée et numérotée de 500 exemplaires. Deux autres livres d’art ont suivi: BUNG (2014) et PASANG (2016 AS-Verlag), avec des images de Rob et des textes descriptifs et lyriques de ma part. Les bénéfices de la vente ont toujours été intégralement reversés à la Fondation Nicole Niquille. Dès notre arrivée à l’hôpital, les collaborateurs ont commencé à prononcer les mots «Jetha» et «Maila». Ils nous ont expliqué que ce seraient désormais nos noms népalais: Jetha – le premier fils de la famille (Rolf) et Maila – le deuxième fils de la famille (Rob). Tous nos livres ont été écrits sous ce label et aujourd’hui encore, de nombreux amis nous appellent par ces noms à Lukla. Ce voyage a posé la première pierre de notre grand attachement au Népal, à l’hôpital de Lukla et, bien sûr, à toutes les personnes que nous avons pu rencontrer. En 2013, nous sommes revenus pour reprendre là où nous avions laissé «Helping Hands». Nous ne pouvions pas imaginer à l’époque qu’avec «Janma», nous allions créer un projet qui changerait durablement la vie de nombreuses personnes. Nous avons toujours voulu, à l’instar de Nicole, apporter notre pierre à l’édifice et mettre à profit nos compétences.



Livres d’art (PASANG, BUNG und Helping Hands are better than talking mouths).

Jetha
maila

Le nouveau film de Janma – entretien avec Laurent Ulrich

Fondateur de l’entreprise Maybaum AG, producteur, caméraman : la passion de Laurent est le cinéma. Cette année, il a accompagné pour la deuxième fois la délégation de Janma dans l’Himalaya.

Laurent, c’est la deuxième fois que tu pars au Népal avec Janma. Qu’est-ce qui t’a motivé à prendre la caméra pour Janma ?

Je connais Rolf et Rob depuis plus de 10 ans. Ce qui a commencé par une relation d’affaires s’est transformé au fil des ans en une amitié qui va au-delà de la collaboration sur des projets. Si l’on peut combiner les deux, c’est-à-dire entretenir la relation et créer des expériences ou des moments communs, tout en réalisant quelque chose de précieux et de durable, la réponse est évidente. Les souvenirs positifs de ma première visite et la «magie» certaine qui plane sur l’Himalaya m’ont d’autant plus motivé à me rendre à nouveau au Népal et à constater par moi-même les progrès du projet et de la région.

En plus des prises de vue dans et autour de l’hôpital, tu as également participé à quelques visites de l’équipe Janma à des familles dans leurs maisons. Comment as-tu vécu ces rencontres ?

Ceux qui sont déjà allés au Népal savent ce que c’est. Les habitants de l’Himalaya, et en particulier les Sherpas, sont très accueillants. C’est peut-être une phrase que l’on entend de la part de tous ceux qui racontent leurs voyages dans des pays lointains. Mais quand la famille t’ouvre la porte de sa maison, te prépare un thé frais et que les enfants s’agglutinent autour de toi, c’est quelque chose d’extraordinaire et de très chaleureux. Ce qui m’impressionne le plus, c’est la simplicité avec laquelle les Sherpas doivent se débrouiller et qui me semble très bien gérée. L’humilité et la confiance en l’homme sont certainement des qualités que nous, Occidentaux, pouvons apprendre d’eux.

Y a-t-il un moment du tournage dont tu te souviens particulièrement bien ?

Hmm, question difficile (Laurent, sourit et ses yeux brillent) il y a beaucoup de souvenirs qui marquent et qui restent! Lorsque nous sommes arrivés à Lukla en 2018, Passang Lhamu nous a dit, dès notre arrivée, qu’il y avait une naissance en cours et que nous pouvions la filmer. Eh bien, une naissance crée une relation très intime et person-



Laurent Ulrich, cofondateur de Maybaum AG

nelle, et cela vaut partout dans le monde. C’était donc pour moi une situation particulière, que je n’avais certainement jamais vécue auparavant en tant que cinéaste. Une autre situation a eu lieu à l’école, lorsque j’ai pris une photo de groupe avec le drone et que toute l’école s’est rassemblée dans la cour. Lorsque le drone a atterri, j’ai été entouré par une centaine d’enfants qui ne voulaient qu’une chose: toucher une fois «le corps céleste magique» – mais peut-être voulaient-ils aussi voler un peu eux-mêmes... (Laurent rit).

Tu es responsable du nouveau film de Janma. Qu’est-ce que tu veux dire avec ce film ou qu’est-ce qui est particulièrement important pour toi ?

Je dis toujours qu’un film est réalisé trois fois: la première fois quand on écrit le concept, la deuxième fois sur place quand on filme et la troisième fois quand tout est assemblé au montage. C’était aussi le cas ici. J’avais défini les thèmes et le texte à l’avance, le plan était fixé. Mais comme tout n’est pas toujours planifiable, il faut tenir compte des changements sur place et adapter le plan. L’objectif était clair, je voulais immortaliser le travail de l’équipe Janma sur place et donner aux gens chez eux en Suisse une idée de ce à quoi cela ressemble et du travail effectué, qui va bien au-delà du simple transfert d’argent. Je pense qu’un film est le complément parfait aux photos émotionnelles que Rob a prises sur place. Pour moi, le film est un reflet de ce qui a été vécu et doit montrer que le travail du Janma Children Education Fund est juste et important pour la communauté sherpa.

Le film de Janma. Maintenant sur janma.org/video





En mémoire d'Ang Sona

À l'hôpital PLNN de Lukla, la communauté a perdu un membre important de sa famille. Ang Sona, une sage-femme et une infirmière dévouée, laisse derrière elle un grand vide. Depuis 2010, elle était un pilier fiable de l'hôpital, ses soins lors des accouchements et sa serviabilité marquaient la vie quotidienne. Son décès soudain nous a tous profondément touchés. Elle s'est effondrée dans la cantine de l'hôpital et nous a quittés bien trop tôt. Ang Sona n'était pas seulement une professionnelle compétente, mais aussi une personnalité rayonnante qui avait toujours à cœur le bien-être de ses collègues. Son caractère enjoué et son dévouement resteront gravés dans la mémoire de tous ceux qui ont eu la chance de la côtoyer, de l'avoir connue. Nous présentons nos sincères condoléances et nous souvenons ensemble des traces positives qu'Ang Sona a laissées dans nos cœurs.

Merci

Janma ne serait pas possible sans le soutien actif de nombreuses mains et têtes pensantes. Nous remercions: Nicole Niquille et Marco Vuadens, qui nous ont accordé leur confiance et leur amitié. Le conseil d'administration de la Fondation Nicole Niquille, qui nous soutient et nous encourage sur de nombreux sujets, en particulier la vice-présidente de la Fondation Frédérique Butikofer Repond (représentante de la fondation auprès de la Commission Janma) et les nombreux autres collaborateurs de la fondation qui nous soutiennent. Pasang Kazi Sherpa, le directeur de l'hôpital, qui nous seconde toujours dans l'organisation de nos voyages. Pasang Lhamu Sherpa et son équipe à l'hôpital, sans qui le projet Janma ne pourrait pas exister. Esther Müller Ducrey et Marc Ducrey pour leur soutien dès la première heure. Tom Lengweiler (graphiste), qui a développé l'identité visuelle de Janma. Kaspar Messerli et Tom Gerber (unlocked GmbH), responsables du développement de la base de données de Janma et du site web. Mark Beekhuis pour la conception de «Helping Hands Are better Than

Talking Mouths». Nicole Steiner pour la mise en page de notre livre BUNG. Stefan Hänni pour la conception de PASANG. Denis Heiniger d'Antalis pour la généreuse réduction du prix des papiers de tirage. Philippe Hari, René Wellig et Roger Kalt (EGGER Print&Dialog) pour l'impression de nos livres à prix coûtant. Serge Philippone pour l'équipement et la reliure artistiques de BUNG et PASANG. Lorenz Bögli pour les couvertures sérigraphiées de BUNG et PASANG. Michael Philipp pour la réalisation du premier film de Janma. Dre Monika Brodmann pour son accompagnement lors du premier Health Camp à Bung. Fabienne Kaupert et Sophia Fromm, qui ont mis l'administration de Janma sur la bonne voie. Jolyne Loepfe, Fabienne Kaupert, Patrik Messerli, Laurent Ulrich pour leur engagement lors du Janma Day 2018. Adrienne, Amy et Timothy Lewis et Stephanie Rutz pour leur soutien lors du Janma Day 2019. Ang Tashi Sherpa (Simrik Air) pour son amitié et son talent d'organisateur. Laurent Ulrich pour la réalisation du nouveau et magnifique film Janma.



KONTO

Raiffeisen Moléson
IBAN CH29 8080 8008 7374 6082 2
Fondation Nicole Niquille, Hôpital Lukla
Janma – Childrens' Education Fund
La Bourliandaz 105
CH-1637 Charmey (Gruyère)



Janma – Childrens' Education Fund Nepal
Steinhübeliweg 8 | 3074 Muri bei Bern
www.janma.org | info@janma.org